

ЗАТВЕРДЖЕНО:

Рішенням Правління
ПрАТ «УСК «КНЯЖА ВІЕННА ІНШУРАНС
ГРУП»

№ 82-1/2025 від 18.06.2025

Голова Правління
Дмитро ГРИЦУЛА



**ПОЛОЖЕННЯ
ПРО КИЇВСЬКУ РЕГІОНАЛЬНУ
ДИРЕКЦІЮ
ПРИВАТНОГО АКЦІОНЕРНОГО
ТОВАРИСТВА
«УКРАЇНСЬКА СТРАХОВА КОМПАНІЯ
«КНЯЖА ВІЕННА ІНШУРАНС ГРУП»**

Київ-2025

APPROVED:

Minutes of the Company PJSC
«UIC «KNIAZHA VIENNA INSURANCE
GROUP»

№ 82-1/2025 dated 18.06.2025

Chairman of the Board
Dmytro HRYTSUTA



**REGULATIONS
ON KYIV REGIONAL DIRECTORATE OF
PRIVATE JOINT STOCK COMPANY
“UKRAINIAN INSURANCE COMPANY
” KNIAZHA VIENNA INSURANCE GROUP”**

Kyiv-2025

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	1. GENERAL PROVISIONS
1.1. Це Положення визначає порядок створення, діяльності та ліквідації (реорганізації) КИЇВСЬКОЇ РЕГІОНАЛЬНОЇ ДИРЕКЦІЇ ПРИВАТНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «УКРАЇНСЬКА СТРАХОВА КОМПАНІЯ «КНЯЖА ВІЕННА ІНШУРАНС ГРУП». 1.2. КИЇВСЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДИРЕКЦІЯ ПРИВАТНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «УКРАЇНСЬКА СТРАХОВА КОМПАНІЯ «КНЯЖА ВІЕННА ІНШУРАНС ГРУП» (надалі – Відокремлений підрозділ) створений на балансі ПРИВАТНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «УКРАЇНСЬКА СТРАХОВА КОМПАНІЯ «КНЯЖА ВІЕННА ІНШУРАНС ГРУП» (далі - Товариство) повністю йому підпорядковується, є безбалансовим, розташованим поза місцезнаходженням Товариства та здійснює страхову діяльність по класах страхування, на які Товариство одержало відповідні ліцензії. 1.3. Повне найменування Відокремленого підрозділу: українською мовою КИЇВСЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДИРЕКЦІЯ ПРИВАТНОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА «УКРАЇНСЬКА СТРАХОВА КОМПАНІЯ «КНЯЖА ВІЕННА ІНШУРАНС ГРУП». 1.4. Скорочене найменування Відокремленого підрозділу: українською мовою КИЇВСЬКА РЕГІОНАЛЬНА ДИРЕКЦІЯ ПрАТ «УСК «КНЯЖА ВІЕННА ІНШУРАНС ГРУП». 1.5. Місцезнаходження Відокремленого підрозділу: 03124, Україна, м. Київ, пр-кт. Любомира Гузара, буд. 26. 1.6. Відокремлений підрозділ не є юридичною особою. 1.7. Відокремлений підрозділ є структурною одиницею та підпорядковується Товариству. 1.8. Відокремлений підрозділ здійснює свою діяльність від імені Товариства і в межах повноважень, встановлених цим Положенням, Статутом Товариства та рішенням органів управління Товариства, прийнятих згідно їх компетенції. 1.9. Відокремлений підрозділ не має відокремленого майна, не може від свого імені набувати майнових та особистих немайнових прав, нести зобов'язання, бути позивачем та відповідачем в суді, господарському суді та у третейському суді. 1.10. Відокремлений підрозділ не має власної печатки та використовує у своїй діяльності закріплену за нею печатку Товариства, з найменуванням Товариства.	1.1 This Regulation shall determine the procedure for establishment, operation and liquidation (reorganization) KYIV REGIONAL DIRECTORATE of PRIVATE JOINT STOCK COMPANY UKRAINIAN INSURANCE COMPANY KNIAZHA VIENNA INSURANCE GROUP. 1.2. KYIV REGIONAL DIRECTORATE of PRIVATE JOINT STOCK COMPANY «UKRAINIAN INSURANCE COMPANY «KNIAZHA VIENNA INSURANCE GROUP» (hereinafter referred to as the Separate Subdivision) is established on the balance sheet of PRIVATE JOINT STOCK COMPANY «UKRAINIAN INSURANCE COMPANY «KNIAZHA VIENNA INSURANCE GROUP» (hereinafter referred to as the Company) and is fully subordinated to it, is off-balance sheet, located outside the Company's location and carries out insurance activities in the classes of insurance for which the Company has obtained the relevant licenses. 1.3. Full name of the Separate Subdivision: in Ukrainian KYIV REGIONAL DIRECTORATE OF PRIVATE JOINT STOCK COMPANY “UKRAINIAN INSURANCE COMPANY ” KNIAZHA VIENNA INSURANCE GROUP". 1.4. Short name of the Separate Subdivision: in Ukrainian KYIV REGIONAL DIRECTORATE OF PrJSC “UIC ” Kniazha Vienna Insurance Group". 1.5. Location of the Separate Subdivision: 03124, Ukraine, Kyiv, Lubomyr Huzar Ave., 26. 1.6. The Separate Subdivision is not a legal entity. 1.7. A separate subdivision is a structural unit and is subordinate to the Company. 1.8. A separate subdivision shall carry out its activities on behalf of the Company and within the powers established by these Regulations, the Company's Charter and decisions of the Company's governing bodies adopted within their competence. 1.9. A separate subdivision shall not have separate property, may not acquire property and personal non-property rights on its own behalf, bear obligations, be a plaintiff and a defendant in court, commercial court and arbitration court. 1.10. A separate subdivision shall not have its own seal and shall use in its activities the seal of the Company assigned to it, with the name of the Company.

1.11. Відокремлений підрозділ не веде бухгалтерського обліку. Всі операції, що здійснюються Відокремленим підрозділом, відображаються в бухгалтерському обліку Товариства. 1.12. Діяльність Відокремленого підрозділу спрямовується та координується Товариством. Всі рішення органів управління Товариства є обов'язковими для виконання Відокремленим підрозділом. 1.13. Відокремлений підрозділ використовує всі реквізити Товариства. 1.14. Відокремлений підрозділ не має права здійснювати операцій з перестрахування та страхових виплат та/або виплат страхового відшкодування. 1.15. Страхові платежі (премії) за договорами страхування (полісами, сертифікатами), укладеними Відокремленим підрозділом, що здійснюються страховальниками в безготівковій формі, перераховуються на поточний рахунок Товариства. 1.16. Відокремлений підрозділ у своїй діяльності керується Законами України «Про страхування», «Про фінансові послуги та фінансові компанії», іншими нормативно-правовими актами України, Статутом та внутрішніми документами Товариства, цим Положенням, рішеннями Правління, наказами і розпорядженнями Голови Правління Товариства.	1.11. The Separate Subdivision shall not keep accounting records. All transactions performed by the Separate Subdivision shall be reflected in the Company's accounting records. 1.12. The activities of the Separate Subdivision shall be directed and coordinated by the Company. All resolutions of the Company's governing bodies shall be binding on the Separate Subdivision. 1.13. The Separate Subdivision shall use all the details of the Company. 1.14. The Separate Subdivision shall not have the right to carry out reinsurance operations and insurance payments and/or insurance claims. 1.15. Insurance payments (premiums) under insurance contracts (policies, certificates) concluded by the Separate Subdivision and made by the insured in non-cash form shall be transferred to the current account of the Company. 1.16. In its activities, the Separate Subdivision shall be governed by the Laws of Ukraine "On Insurance", "On Financial Services and Financial Companies", other regulatory legal acts of Ukraine, the Charter and internal documents of the Company, these Regulations, resolutions of the Management Board, orders and instructions of the Chairman of the Management Board of the Company.
2. МЕТА ТА ПРЕДМЕТ ДІЯЛЬНОСТІ ВІДОКРЕМЛЕНОГО ПІДРОЗДІЛУ	2. PURPOSE AND SUBJECT OF ACTIVITY OF THE SEPARATE SUBDIVISION
2.1. Метою діяльності Відокремленого підрозділу є забезпечення одержання прибутку Товариством шляхом організації надання послуг Товариством за місцезнаходженням Відокремленого підрозділу з усіх класів страхового захисту майнових інтересів громадян та юридичних осіб. 2.2. В межах наданих повноважень Відокремлений підрозділ від імені Товариства проводить страхування за відповідними класами, згідно норм чинного законодавства та ліцензій/дозволів на право проведення певних класів страхування, отриманих Товариством, в межах страхових сум по ліміту відповідальності Відокремлених підрозділів встановлених Товариством. 2.3. Предметом діяльності Відокремленого підрозділу є: 2.3.1. організація і проведення від імені Товариства з метою отримання прибутку Товариством страхової діяльності відповідно до Статуту Товариства і ліцензій на право проведення страхування, в межах страхових сум встановлених Товариством для Відокремленого підрозділу, з дотриманням процедур та умов страхування, затверджених	2.1. The purpose of the Separate Subdivision shall be to ensure the Company's profit by organizing the provision of services by the Company at the location of the Separate Subdivision in all classes of insurance protection of property interests of individuals and legal entities. 2.2 Within the limits of the powers granted, the Separate Subdivision on behalf of the Company shall carry out insurance in the relevant classes, in accordance with the applicable laws and licenses/permits for the right to conduct certain classes of insurance obtained by the Company, within the insured amounts of the liability limit of the Separate Subdivisions established by the Company. 2.3. The subject of activity of the Separate Subdivision shall be: 2.3.1. organizing and conducting insurance activities on behalf of the Company for the purpose of obtaining profit by the Company in accordance with the Company's Charter and insurance licenses, within the insurance amounts established by the Company for the Separate Subdivision, in compliance with the insurance procedures and conditions approved by the Company;

Товариством; 2.3.2. проведення маркетингових досліджень страхового ринку з метою визначення і реалізації актуальних страхових продуктів, розробка нових технологій обслуговування страхувальників, вивчення практики розміщення тимчасово вільних коштів та прогресивної інвестиційної політики в регіоні; 2.3.3. розвиток агентської мережі у сфері страхування; 2.3.4. проведення роботи щодо врегулювання збитків по укладених Товариством договорах страхування згідно рішень керівних органів Товариства, наказів та розпоряджень Товариства.	2.3.2. conducting marketing research of the insurance market in order to identify and sell relevant insurance products, develop new technologies for servicing policyholders, study the practice of placing temporarily free funds and progressive investment policy in the region; 2.3.3. developing an agent network in the insurance sector; 2.3.4. working on settlement of losses under insurance contracts concluded by the Company in accordance with the decisions of the Company's governing bodies, orders and instructions of the Company.
3. ПРАВА ТА ОБМЕЖЕННЯ В ДІЯЛЬНОСТІ ВІДОКРЕМЛЕНОГО ПІДРОЗДІЛУ	3. RIGHTS AND RESTRICTIONS ON THE ACTIVITIES OF A SEPARATE SUBDIVISION
3.1. Відокремлений підрозділ має право: - представляти інтереси Товариства з питань, пов'язаних із укладанням Товариством договорів страхування з юридичними та фізичними особами України; - користуватися майном Товариства; - представляти інтереси Товариства з питань діяльності Відокремленого підрозділу в органах державної влади та місцевого самоврядування, па підприємствах, в установах, організаціях будь-яких форм власності, господарювання та галузевої належності. 3.2. Обмеження можуть встановлюватися також рішеннями Голови Правління, внутрішніми документами Товариства.	3.1 A separate subdivision shall have the right to: - represent the Company's interests in matters related to the conclusion of insurance contracts with legal entities and individuals of Ukraine; - use the Company's property; - represent the Company's interests in matters related to the activities of the Separate Subdivision in state and local authorities, enterprises, institutions, organizations of any form of ownership, business and industry. 3.2. Restrictions may also be established by resolutions of the Chairman of the Management Board, internal documents of the Company.
4. ДІЯЛЬНІСТЬ ВІДОКРЕМЛЕНОГО ПІДРОЗДІЛУ	4.ACTIVITIES OF A SEPARATE SUBDIVISION
a. Відокремлений підрозділ не має права укладати від власного імені договори страхування; та не має права відкривати поточні рахунки у банківських установах та приймати на них від страхувальників страхові платежі (страхові внески, страхові премії). Відокремлений підрозділ використовує поточні рахунки Товариства. b. На Відокремлений підрозділ покладаються наступні функції: - забезпечення фінансових результатів діяльності Товариства; - сприяння Товариству у реалізації страхових послуг та розширенню клієнтської бази Товариства; - забезпечення збереження майна Товариства, переданого у користування Відокремленого підрозділу; - сприяння Товариству у підборі спеціалістів та страхових агентів (посередників), методичне забезпечення і організація їх праці, здійснення управління і контролю за їх діяльністю; консультування та інформування працівників	a. A separate subdivision has no right to conclude insurance contracts on its own behalf; and has no right to open current accounts in banking institutions and accept insurance payments (insurance premiums, insurance contributions) from insured persons. The separate subdivision shall use the current accounts of the Company. b. The following functions are assigned to the Separate Subdivision: - ensuring financial performance of the Company; - assisting the Company in selling insurance services and expanding the Company's customer base; - ensuring the safety of the Company's property transferred to the use of the Separate Subdivision; - assisting the Company in the selection of specialists and insurance agents (intermediaries), methodological support and organization of their work, management and control over their activities; consulting and informing the Company's employees working in the

Товариства, які працюють у Відокремленому підрозділі, відносно діяльності Товариства, змін і в страхових продуктах та діючому законодавстві; - підтримка впровадження Товариством передових форм і методів управління та інформаційних технологій; - падання пропозицій щодо посадових окладів, надбавок, премій та інших виплат працівникам Товариства, які працюють у Відокремленому підрозділі згідно встановлених Товариством форм, розмірів і систем оплати праці; - виконання інших функцій, встановлених стосовно Відокремленого підрозділу розпорядчими документами та внутрішніми положеннями Товариства. с. Результати діяльності Відокремленого підрозділу відповідно до цього Положення за звітний період визначаються Товариством відповідно до внутрішніх організаційно-розпорядчих документів Товариства. Товариство по відношенню до Відокремленого підрозділу: - сприяє підвищенню кваліфікації працівників відокремленого підрозділу; - надає інформаційну та консультативну допомогу Відокремленому підрозділу; - встановлює кошторис адміністративно-господарських витрат Відокремленого підрозділу в рамках фінансового плану Товариства; - встановлює плани продажів страхових продуктів, надходжень страхових платежів, а також планові показники збитковості та технічного результату (операційного результату); - встановлює порядок проведення огляду об'єктів страхування, андеррайтингову політику, а також порядок введення договорів страхування в базу даних програмного забезпечення Товариства; - приймає на роботу та звільняє працівників Відокремленого підрозділу, встановлює посадові оклади працівників Відокремленого підрозділу, вживає щодо них заходи заохочення та стягнення; - встановлює кваліфікаційні вимоги до працівників Відокремленого підрозділу та затверджує їх посадові інструкції; - має інші повноваження, визначені внутрішніми положеннями Товариства та Статутом Товариства. Відповідальність за зобов'язаннями Відокремленого підрозділу несе Товариство.	Separate Subdivision. - support the Company's implementation of advanced forms and methods of management and information technology. - making proposals for salaries, bonuses, allowances and other payments to the Company's employees working in the Separate Subdivision in accordance with the forms, amounts and systems of remuneration established by the Company. - performing other functions established for the Separate Subdivision by the Company's administrative documents and internal regulations. c. The results of the activities of the Separate Subdivision in accordance with this Regulation for the reporting period shall be determined by the Company in accordance with the internal organizational and administrative documents of the Company. The Company in relation to the Separate Subdivision: - advanced training of employees of the Separated Subdivision; - provides information and advisory assistance to the Separated Subdivision; - establishes the cost of administrative and business expenses of the Separated Subdivision within the framework of the Company's financial plan; - establishes plans for the sale of insurance products, receipt of insurance payments, as well as planned indicators of unprofitability and technical result (operating result); - establishes the procedure for conducting an inspection of insurance objects, underrating policy, as well as the procedure for entering insurance contracts into the Company's software database; - continues to work and dismisses employees of the Separated Subdivision, establishes the salaries of employees of the Separated Subdivision, taking measures of encouragement and collection in relation to them; - establishes qualification requirements for employees of the Separated Subdivision and approves their job descriptions; - has other powers determined by the internal regulations of the Company and the Charter of the Company. The Company is responsible for the obligations of the Separated Unit.
5. ВЗАЄМНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВІДОКРЕМЛЕНОГО ПІДРОЗДІЛУ ТА ТОВАРИСТВА	5. MUTUAL OBLIGATIONS OF THE SEPARATE SUBDIVISION AND THE COMPANY
а. Відокремлений підрозділ підпорядкований у своїй діяльності	a. The Separate Subdivision shall be subordinate in its activities to the Company.

Товариству.

b. У своїй діяльності Відокремлений підрозділ керується цим Положенням, рішеннями Правління Товариства, наказами та іншими організаційно-розпорядчими документами Товариства.

c. Відокремлений підрозділ не веде відокремлений облік результатів своєї діяльності.

d. Облік та контроль результатів діяльності Відокремленого підрозділу, підготовку всієї необхідної звітності та сплату всіх необхідних податків, відрахування та платежів здійснює Товариство відповідно до чинного законодавства України. Відокремлений підрозділ не уповноважений нараховувати, утримувати і сплачувати (перераховувати) податки до бюджету.

e. Відокремлений підрозділ для виконання функцій, передбачених цим Положенням, користується лише рухомим та нерухомим майном, що належить Товариству.

f. Все рухоме та нерухоме майно Товариства, яким користується Відокремлений підрозділ є власністю Товариства і обліковується на балансі Товариства.

g. Весь дохід Товариства, що є набутих в результаті діяльності Відокремленого підрозділу повністю належить Товариству.

h. Відокремлений підрозділ зобов'язаний надавати Товариству інформацію, обсяг, перелік та терміни передачі якої визначаються Товариством.

i. Перевірки діяльності Відокремленого підрозділу за окремими напрямками можуть здійснювати відповідні структурні підрозділи та посадові особи Товариства.

6. УПРАВЛІННЯ ВІДОКРЕМЛЕНИМ ПІДРОЗДІЛОМ

a. Управління поточною діяльністю Відокремленого підрозділу здійснює директор, що діє на підставі цього Положення, посадової інструкції та довіреності, наданої йому Товариством.

b. Директор призначається на посаду та звільняється з посади наказом Голови Правління Товариства, у порядку передбаченому Статутом Товариства.

c. Директор:

- Здійснює управління Відокремленим підрозділом, відповідно до стратегічного плану та завдань, які доводяться та встановлюються Товариством.

- Забезпечує виконання стратегічного плану та інших завдань, покладених на Відокремлений підрозділ.

- Безпосередньо підпорядковується Голові Правління Товариства і за окремими напрямками, функціонально, його

b. In its activities, the Separate Subdivision shall be governed by these Regulations, resolutions of the Management Board of the Company, orders and other organizational and administrative documents of the Company.

c. The Separate Subdivision shall not keep separate records of the results of its activities.

d. Accounting and control of the results of the Separate Subdivision's activities, preparation of all necessary reports and payment of all necessary taxes, deductions and payments shall be carried out by the Company in accordance with the current legislation of Ukraine. The Separate Subdivision is not authorized to charge, withhold and pay (transfer) taxes to the budget.

e. In order to perform the functions provided for in these Regulations, the separate subdivision shall use only movable and immovable property owned by the Company.

f. All movable and immovable property of the Company used by the Separate Subdivision shall be the property of the Company and shall be accounted for on the balance sheet of the Company.

g. All income of the Company, which is acquired as a result of the activities of the Separate Subdivision, shall be fully owned by the Company.

h. The Separate Subdivision shall be obliged to provide the Company with information, the scope, list and terms of transfer of which shall be determined by the Company.

i. Inspections of the activities of the Separate Subdivision in certain areas may be carried out by the relevant structural divisions and officials of the Company.

6. MANAGEMENT OF A SEPARATE SUBDIVISION

a. The director acting on the basis of this Regulation, job description and power of attorney granted by the Company shall manage the day-to-day operations of the Separate Subdivision.

b. The director shall be appointed and dismissed by the order of the Chairman of the Management Board of the Company in accordance with the procedure provided for by the Charter of the Company.

c. Director:

- Manage the Separate Subdivision in accordance with the strategic plan and objectives communicated and set by the Company.

- Ensures the implementation of the strategic plan and other tasks assigned to the Separate Subdivision.

- He/she is directly subordinate to the Chairman of the Management Board of the Company and, in certain areas, functionally to his/her deputies.

заступникам.

- Підзвітний Правлінню Товариства, організовує виконання його рішень, та рішень інших органів управління Товариства.

- Організовує здійснення/здійснює пошук і підбір персоналу (співбесід, тестувань тощо), оформлення необхідних документів для подальшого працевлаштування в Товаристві; координує процедуру звільнення працівників Товариства.

- На підставі рішень Товариства та в межах повноважень, наданих йому Довіреністю Товариства видає накази та розпорядження щодо діяльності Відокремленого підрозділу, підписує від імені Товариства договори страхування та інші документи.

- Вносить на розгляд Правління Товариства питання, пов'язані з діяльністю Відокремленого підрозділу, а також із маркетинговими дослідженнями страхового ринку та його попитом.

- Представляє Товариство в органах державної влади та місцевого самоврядування, на підприємствах, в установах, організаціях будь-яких форм власності, господарювання та галузевої належності, з питань, пов'язаних з діяльністю Відокремленого підрозділу, на підставі довіреності, наданої Товариством.

- Укладає від імені Товариства, на підставі наданої довіреності, договори страхування з юридичними та фізичними особами України. Директор несе персональну відповідальність за:

- здійснення покладених на Відокремлений підрозділ функцій і виконання поставлених перед Відокремленим підрозділом завдань:

- збереження та правильне використання коштів і майна Товариства;

- виконання бюджету і результати діяльності Відокремленого підрозділу;

- дотримання Відокремленим підрозділом трудової, фінансової, охорони праці та техніки безпеки, вимог чинного законодавства;

- забезпечує контроль за коректним введенням працівниками Відокремленого підрозділу договорів страхування в базу даних програмного забезпечення;

- забезпечує контроль за зберіганням та раціональним використанням бланків полісів;

- негайно інформує директора департаменту врегулювання страхових випадків Товариства та Директора Департаменту безпеки Товариства в разі виявлення можливих шахрайських дій з боку страхових агентів, страхувальників та потерпілих осіб;

- забезпечує контроль за зберіганням та належним станом майна Відокремленого підрозділу.

- He/she shall be accountable to the Management Board of the Company, organize the implementation of its decisions and decisions of other governing bodies of the Company.

- Organizes/conducts search and selection of personnel (interviews, tests, etc.), execution of necessary documents for further employment in the Company; coordinates the procedure for dismissal of employees of the Company.

- Based on the Company's decisions and within the powers granted to him/her by the Company's Power of Attorney, issue orders and instructions regarding the activities of the Separate Subdivision, sign insurance contracts and other documents on behalf of the Company.

- Submits issues related to the activities of the Separate Subdivision, as well as marketing research of the insurance market and its demand to the Management Board of the Company.

- Represent the Company in state and local authorities, enterprises, institutions, organizations of any form of ownership, business and industry on issues related to the activities of the Separate Subdivision on the basis of a power of attorney granted by the Company.

- Enter into insurance contracts with legal entities and individuals of Ukraine on behalf of the Company on the basis of the power of attorney granted.

The director shall be personally responsible for:

- performing the functions assigned to the Separate Subdivision and fulfilling the tasks assigned to the Separate Subdivision:

- preservation and proper use of the Company's funds and property;

- budget execution and performance of the Separate Subdivision:

- compliance by the Separate Subdivision with labor, financial, occupational health and safety, requirements of the applicable law;

- ensure control over the correct entry of insurance contracts into the software database by the employees of the Separate Subdivision;

- ensures control over the storage and rational use of policy forms;

- immediately informs the Director of the Company's Insurance Claims Department and the Director of the Company's Security Department in case of detection of possible fraudulent actions by insurance agents, insureds and injured persons;

- ensures control over the storage and proper condition of the property of the Separate Subdivision.

d. Personnel records shall be kept by the Company.

d. Кадровий облік ведеться Товариством. Відокремлений підрозділ вживає заходів із цивільної оборони, охорони праці, протипожежної безпеки, охорони навколишнього середовища та дотримується у своїй діяльності чинного законодавства України. e. Структура, штатний розпис і кошторис на оплату праці працівників Товариства, які працюють у Відокремленому підрозділі, є складовими елементами структури, штатного розпису і кошторису на оплату праці Товариства, що відповідно затверджуються Товариством. f. Форми, системи та розміри оплати праці, а також правила внутрішнього трудового розпорядку персоналу затверджуються Товариством. g. Голова Правління Товариства має право відмінити будь-яке рішення або наказ (розпорядження) директора Відокремленого підрозділу, якщо вони суперечать чинному законодавству або організаційно-розпорядчим документам Товариства.	The separate subdivision shall take measures for civil defense, labor protection, fire safety, environmental protection and shall comply with the current legislation of Ukraine in its activities: e. The structure, staffing and remuneration budget of the Company's employees working in the Separate Subdivision shall be components of the structure, staffing and remuneration budget of the Company, which shall be approved by the Company accordingly. f. Forms, systems and amounts of remuneration, as well as internal labor regulations for the personnel shall be approved by the Company. g. The Chairman of the Management Board of the Company shall have the right to cancel any decision or order (instruction) of the Director of the Separate Subdivision if they contradict the applicable law or organizational and administrative documents of the Company.
7. ТРУДОВИЙ КОЛЕКТИВ, СОЦІАЛЬНІ ГАРАНТІЇ	7.LABOR COLLECTIVE, SOCIAL GUARANTEES
a. Працівники, що працюють у Відокремленому підрозділі, є членами трудового колективу Товариства і користуються всіма правами та виконують усі обов'язки, що передбачені трудовим законодавством України. b. Трудові угоди з працівниками Товариства, що працюють у Відокремленому підрозділі, укладаються Головою Правління Товариства або іншою уповноваженою на такі дії особою. c. Виробничі, трудові і соціально-економічні відносини між адміністрацією і трудовим колективом Відокремленого підрозділу регулюються чинним законодавством України. d. Компетенція трудового колективу Товариства визначається згідно чинного законодавства України. e. Працівникам Товариства, що працюють у відокремленому підрозділі, забороняється розголошувати відомості, що становлять комерційну таємницю та містять конфіденційну інформацію про діяльність Товариства. Відомості, що становлять комерційну таємницю та містять конфіденційну інформацію, визначаються Товариством. f. На працівників Відокремленого підрозділу поширюються всі внутрішні документи Товариства.	a. Employees working in the Separate Subdivision shall be members of the Company's labor collective and shall enjoy all rights and perform all duties provided for by the labor legislation of Ukraine. b. Employment agreements with the Company's employees working in the Separate Subdivision shall be concluded by the Chairman of the Management Board of the Company or another person authorized to do so. c. Production, labor and socio-economic relations between the administration and the labor collective of the Separate Subdivision shall be governed by the current legislation of Ukraine. d. The competence of the Company's labor collective shall be determined in accordance with the current legislation of Ukraine. e. Employees of the Company working at the Separate Subdivision shall be prohibited from disclosing information that constitutes a trade secret and contains confidential information about the Company's activities. The information constituting a trade secret and containing confidential information shall be determined by the Company. f. Employees of the Separate Subdivision shall be subject to all internal documents of the Company.
8. ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ ВІДОКРЕМЛЕНОГО ПІДРОЗДІЛУ	8.TERMINATION OF ACTIVITIES OF A SEPARATE SUBDIVISION
a. Відокремлений підрозділ може бути реорганізовано або ліквідовано на підставі	a. A separate subdivision may be reorganized or liquidated on the basis of a decision of the Supervisory

рішення Наглядової ради Товариства, виходячи з: • виробничої необхідності; • показників прибутковості; • міркувань економічної доцільності; • інше. b. Припинення діяльності Відокремленого підрозділу відбувається шляхом його реорганізації чи ліквідації; c. Ліквідація Відокремленого підрозділу провадиться призначеною Головою Правління Товариства ліквідаційною комісією, за відповідним рішенням Наглядової ради Товариства. d. З моменту призначення ліквідаційної комісії до неї переходять повноваження по управлінню справами Відокремленого підрозділу. 8.5. Ліквідаційна комісія: • здійснює інвентаризацію та оцінку майна Товариства, розташованого за місцезнаходженням Відокремленого підрозділу, що ліквідується; • вживає заходи для виявлення кредиторів та одержання дебіторської заборгованості; • задовольняє відповідно до законодавства вимоги кредиторів. 8.6. Після затвердження розрахунків із кредиторами ліквідаційна комісія складає ліквідаційний баланс і звіт за результатами роботи комісії та подає їх Товариству.	Board of the Company based on: - production necessity; - profitability indicators; - considerations of economic feasibility; - other. b. Termination of the activities of the Separate Subdivision shall be carried out through its reorganization or liquidation; c. The liquidation of the Separate Subdivision shall be carried out by the liquidation commission appointed by the Chairman of the Management Board of the Company, according to the relevant decision of the Supervisory Board of the Company. d. From the moment of appointment of the liquidation commission, it shall be authorized to manage the affairs of the Separate Subdivision. 8.5. The liquidation commission shall - make an inventory and valuation of the Company's property located at the location of the Separate Subdivision being liquidated; - take measures to identify creditors and collect receivables; - satisfy creditors' claims in accordance with the law. 8.6. After approving settlements with creditors, the liquidation commission shall draw up a liquidation balance sheet and a report on the results of the commission's work and submit them to the Company.
9. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ	9.FINAL PROVISIONS
9.1. Зміни та доповнення до Типової форми Положення затверджуються Наглядовою радою Товариства. Зміни щодо найменування Відокремленого підрозділу, адреси, тощо затверджуються рішенням Правління Товариства. 9.2. Відносини, що не врегульовані цим Положенням, регулюються вимогами чинного законодавства України, Статутом та внутрішніми нормативними актами Товариства.	9.1. Amendments and additions to the Standard Form of the Regulations shall be approved by the Supervisory Board of the Company. Amendments to the name of the Separate Subdivision, address, etc. shall be approved by a decision of the Management Board of the Company. 9.2. Relationships not regulated by this Regulation shall be governed by the requirements of the current legislation of Ukraine, the Charter and internal regulations of the Company.

Усього в цьому документі пронумеровано,
прошито, скріплено підписом та печаткою
906/26 аркуші (в)



Голова Правління
Дмитро ГРИЦУТА